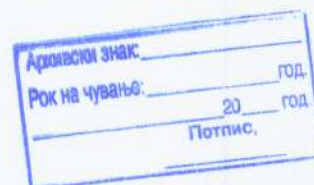




ЗАПИСНИК
за извршен инспекциски надзор
Ип 1 бр. 57-31
Датум: 15.05.2023 година



1) Податоци за субјектот на инспекцискиот надзор

Назив на субјектот на надзорот		
Седиште/адреса на субјектот		
Адреса за е-пошта		
Телефон		
Матичен број на субјектот		
Даночен број на субјектот		
Број на трансакциска-сметка на субјектот		
Банка депонент		
Одговорно лице на субјектот:		
Име и презиме:	Телефон	Е-пошта
од Тетово		

2) Податоци за инспекцискиот надзор

Вид на инспекцискиот надзор	1. РЕДОВЕН	2. <u>ВОНРЕДЕН</u>	3. КОНТРОЛЕН
Датум на почеток на инспекцискиот надзор	12.05.2023 г.	Време на почеток на инспекцискиот надзор	13:00 ч.
Датум на завршување на инспекцискиот надзор	15.05.2023 г.	Време на завршување на инспекцискиот надзор	15:00 ч.
Назив на објектот-инсталацијата каде што се	/		



Министерство за култура

Ministria e Kulturës

Сектор за управен
и инспекциски надзорSektori i Mbikëqyrjes
Administrative dhe Inspektuese

врши надзорот	
Главна дејност на објектот- / инсталацијата каде што се врши надзорот	
Адреса на објектот- инсталацијата каде што се врши надзорот	Бул. „Св. Кирил и Методиј“ бр. 54-Скопје (службени простории на Секторот за управен и инспекциски надзор на Министерството за култура-во натамошниот текст: МК)

3) Инспекцискиот надзор е извршен врз основа на:

-Налог бр. 57-31 од 04.05.2023 г., издадена од раководителот на Секторот за управен и инспекциски надзор - главен инспектор со задолжување да се изврши вонреден инспекциски надзор на корисникот физичко лице од Тетово од аспект на примена на одредбите од Законот за културата, а по Иницијативата бр. 21-5353/1 од 02.05.2023 г., поднесена од Секторот за дејностите од областа на културата и уметноста на МК.

4) Инспекцискиот надзор е извршен од:

помошник инспектор во Секторот за управен и инспекциски надзор во МК.

5) Предмет на вонредниот инспекциски надзор

Инспекцискиот надзор се врши од аспект на примена начлен 68 од Законот за културата („Сл. весник на РМ“ бр. 31/98, 49/2003, 82/2005, 24/2007, 116/10, 47/11, 51/11, 136/12, 23/13, 187/13, 44/14, 61/15, 154/15, 39/16 и 11/18), односно наменското користење на авансно преведените средства од Буџетот на РСМ, преку МК, во износ од 75.000 денари, од одобрените 150.400 денари согласно со Договорот бр. 21-3597/2 од 20.04.2022 г., за учество во финансирање на проектот – „Златни години“- Vite te arta, избран на Конкурсот за учество во финансирање проекти од национален интерес во културата за 2022 година од областа на фолклорот како и постапување по обврската од член 68 став (3) од истиот Закон и член 5 став (1) од Договорот, во рок од еден месец, сметано од денот на завршувањето на проектот до МК да биде доставен извештај за реализација на проектот, кој содржи наративен приказ за реализација на проектот, спецификација за вкупно потрошените средства, договори, сметки, фактури, конечен финансиски извештај со сите износи на потрошени средства и извори на финансирање, на соодветен



Сектор за управен
и инспекциски надзор

Sektori i Mbikëqyrjes
Administrative dhe Inspektuese

образец за наративен и финансиски извештај за реализиран проект, достапен на веб-страницата на МК, како и друга потребна документација (промотивни материјали, плакати, постери и видеа).

Основ: член 82 став (1) и член 68 од Законот за културата, а во врска со член 71 став (1) од Законот за инспекциски надзор („Сл. весник на РСМ“ бр. 102/2019).

6) Во извршувањето на овој инспекциски надзор:

- Не се употребени листите за проверка, од причина што станува за вонреден инспекциски надзор, а истите се задолжителни при редовен инспекциски надзор согласно со член 70 став 3 од Законот за инспекциски надзор.

7) За време на извршувањето на инспекцискиот надзор, субјектот на надзорот беше претставуван од:

Име и презиме	Телефон	Е-пошта

8) За време на извршувањето на инспекцискиот надзор, не беа присутни други лица:

Ред. бр.	Име и презиме	Својство
/	/	/

9) Инспекторот кој го изврши инспекцискиот надзор, пред почетокот на надзорот, на субјектот на надзор, односно на присутното лице му ги презентираше целите и предметот/опфатот на вонредниот инспекциски надзор и му ги објасни правата и обврските на субјектот на надзор.

10) Во инспекцискиот надзор се констатирани следниве наоди за утврдената фактичка состојба:

- Корисникот доставил Пријава УП1 бр. 20-2931 од 10.11.2021 г., за проектот „Златни години“ избран на Конкурсот за учество во финансирање проекти од национален интерес во културата за 2022 година по дејности и областа во фолклорна дејност а согласно со Решението УП1 бр. 20-2931/2021 од 02.03.2022г., донесено од министерот за култура истиот е прифатен како проект од национален интерес во културата за 2022 година во фолклорна дејност.



Сектор за управен
и инспекциски надзор

Sektori i Mbikëqyrjes
Administrative dhe Inspektuese

Во Пријавата е наведено дека целта на проектот „Златни години“, има за цел да ја збогати книжевната дејност и културното богатство на полето на современото национално книжевно културно наследство, кое меѓу нас се издвојува како вистинско богатство кое помага да се спореди минатото со сегашноста и заедно ја градат иднината. Истакнувајќи ја грижата и афирмацијата на културниот идентитет на нашите заедници во општините на Република Северна Македонија.

-Врз основа на гореситираното Решение на министерот за култура, склучен е Договорот бр. 20-3597/2 од 20.04.2022 г., за учество во финансирање на проектот „Златни години“, избран на Конкурсот за учество во финансирање проекти од национален интерес во културата за 2022 година од областа во фолклорот, а за финансирање на проектот се одобрени средства во износ од 150.400 денари.

-Со Барањето за исплата на одобрените средства заведено во писарницата на МК под бр. 21-3597/3 од 09.06.2022 г., корисникот доставил и **Образец за оперативен и финансиски план** за користење на одобрените средства за реализација на проектот (по намени и износи). Во Оперативниот и финансиски план е наведено дека проектот „Златни години“, ќе се реализира во с.Бозовце, Тетово од 01.06.2022 од 30.10.2022 година (150 денови). Исто така, е наведено дека преведените средства ќе се трошат за следните намени: Лектор во износ од 20.400 денари; Рецензент и редакција во износ од 30.000 денари; Печатење во тираж од 500 примероци во износ од 80.000 денари и Дизајн и компјутерска обработка во износ од 20.000 денари, се вкупно во износ од 150.400 денари. Во прилог на Оперативниот и финансиски план доставени се следните документи: Изјава од [] за наменско користење на средствата и Изјава за извештај на оперативен и финансиски план за проектот „Златни години“.

-Во однос на обврската од член 68 став (3) од Законот за културата и член 5 став (1) од договорот за учество во финансирање проект од национален интерес склучен со МК, за доставување извештај за реализација на проектот во рок од еден месец сметано од денот на завршувањето на проектот до МК кој содржи: наративен приказ за реализација на проектот, спецификација за вкупно потрошените средства, договори, сметки, фактури, банковни изводи, конечен финансиски извештај со сите износи на потрошени средства и извори на финансирање, утврдено е дека е постапено и тоа на 23.11.2022 година доставен е Образец за наративен и финансиски Извештај заведен во писарницата на МК под бр. 21-12007/1 од истиот датум, но истиот финансиски извештај е некомплетен, притоа



од корисникот е побарано да достави нов коригиран образец за финансиски извештај кој е доставен по пошта за време на инспекцискиот надзор.

- Во прилог кон Образецот за наративен и финансиски Извештај се доставени: Фактура од ЛУМА График бр. 17/2022 од 27.10.2022 година за печатење на книгата Златни години во тираж од 500 примероци во износ од 80.000 денари; Уплатница од Нешат Мехмеди за извршено плаќање по ф-ра 17/2022 во износ од 66.000 денари од 21.11.2022г., Потврда бр. 11-21/26 од 15.11.2022г., за достава на 50+5 задолжителни примероци за книгата Vite te arta - Златни години од авторот [REDACTED] до НУБ Св.Климент Охридски Скопје и примерок од книгата „Златни години - Vite te Arta“ од автор [REDACTED] издадена во Тетово во 2022 година, печат Лума график.

- Со Решението за преведување на средства бр. 21-3597/4 од 22.06.2022 година, од МК преку Авторската агенција Веда ДООЕЛ на корисникот [REDACTED] за проектот „Златни години“, му е исплатен прв дел од средствата бруто износ од 75.000 денари, односно нето износ од 66.728 денари.

- На денот на инспекцискиот надзор на 12.05.2023 година, од страна на корисникот [REDACTED] изјавено е дека проектот е реализиран и книгата „Златни години- Vite te Arta“ е испечатена во Лума график во тираж од 500 примероци. Во прилог за време на инспекцискиот надзор беше доставена следната документација: Договор за лектура на книгата „Вите Те Арта“ – Златни години, помеѓу [REDACTED] –автор и [REDACTED] од Тетово-лектор во износ од 20.400 денари; Договор за дизајн и компјутерска обработка на книгата „Вите Те Арта“ – Златни години, помеѓу [REDACTED] –автор и [REDACTED] од Тетово-дизајн во износ од 20.00 денари; Договор за уредување на книгата „Вите Те Арта“ – Златни години, помеѓу [REDACTED] –автор и [REDACTED] од Тетово-уредник во износ од 15.000 денари; Договор за рецензија на книгата „Вите Те Арта“ – Златни години, помеѓу [REDACTED] –автор и [REDACTED] од Тетово-рецензент во износ од 15.000 денари; Банков извештај од Стопанска банка за преведени средства од Авторска агенција ВЕДА во износ од 66.728 денари; Банков извод бр.64 од Халк банка за извршено плаќање по ф-ра бр.17/2022 во износ од 66.000 денари;

За време на инспекцискиот надзор од страна на корисникот [REDACTED], беше изјавено дека кога ќе бидат префрлени останатите средства од Министерството за култура во износ од 75.000 денари, истите ќе бидат исплатени по останатите ставки во оперативниот и финансиски план и тоа: за печатење на книгата на



ЛУМА График, остаток во износ од 14.000 денари, и останатите средства за лектура, рецензија, уредник и дизајн.

Од документацијата презентирана при инспекцискиот надзор, утврдено е дека за реализација на проектот „Златни години“, од преведените средства во износ од 75.000 денари преку Агенција ВЕДА корисникот потрошил средства по следните износи и намени и тоа:

1. 66.000 денари за исплата на печатење на книгата „Златни години“ по Фактура од ЛУМА График бр. 17/2022 од 27.10.2022 година за печатење во тираж од 500 примероци во вкупен износ од 80.000 денари, во прилог Банков извод бр. 64 од Халк банка за извршено плаќање по ф-ра бр.17/2022 во износ од 66.000 денари и Уплатница од [] за извршено плаќање по ф-ра 17/2022 во износ од 66.000 денари од 21.11.2022г.,
2. 8.707 денари за Персонален данок за преведени средства преку Агенција ВЕДА;

Врз основа на непосредниот увид во горенаведената документација, како и разговорот со присутното лице:

- Проектот „Златни години“, на корисникот [] од Тетово е реализиран, а авансно преведените средства во износ од 75.000 денари од Буџетот на РСМ преку Авторската агенција ВЕДА ДООЕЛ Скопје се потрошени наменски согласно со обврската од член 68 од Законот за културата и со преостаната обврска на Министерството за култура во износ од 75.400 денари, согласно со Договорот бр. 21-3597/2 од 20.04.2022 година.

Со оглед дека не се утврдени неправилности во работењето на корисникот од аспект на примена на член 68 од Законот за културата, од страна на инспекторот за култура ќе се запре инспекциската постапка согласно со член 82 став (5) од Законот за инспекциски надзор.

Поради обемот и сложеноста на инспекцискиот надзор, неговата природа и околностите на работа, Записникот е составен во службените простории на Секторот за управен и инспекциски надзор на Министерството за култура во согласност со член 82 став (3) од Законот за инспекциски надзор.

12) Со содржината на овој записник и со утврдената фактичка состојба е запознаен субјектот на надзорот, кој ИМАШЕ/НЕМАШЕ забелешки.

Република Северна Македонија
Министерство за култура



Republika e Maqedonisë së Veriut
Ministria e Kulturës

Сектор за управен
и инспекциски надзор

Sektori i Mbikëqyrjes
Administrative dhe Inspektuese

13) Забелешки на субјектот на надзорот:

Потпис на
претставникот на
субјектот на надзор:

[Redacted signature]

Печат и потпис на
инспекторот за

помошник
инспектор за
култура

[Redacted signature]



Датум:

15.05.2023 г.

Датум:

15.05.2023 г.

Доколку претставникот на субјектот на надзор одбие да се потпише записникот,
да се наведат причините.